

# مرجع نظام معلومات المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

طبعة 2012



المنظمة العالمية  
للأرصاد الجوية  
الطقس • المناخ • الماء

الطقس • المناخ • الماء

مطبوع المنظمة العالمية  
للأرصاد الجوية رقم 1060

مرجع نظام معلومات  
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WIS)

(المرفق السابع للاتحة الفنية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية)

مطبوع المنظمة رقم 1060

طبعة 2012



المنظمة العالمية  
للأرصاد الجوية  
الطقس . المناخ . الماء

### ملاحظة تحريرية

روعت في الطباعة الممارسة التحريرية التالية: طُبعت "الممارسات والإجراءات القياسية" بخط شبه مضخم. وطُبعت "الممارسات والإجراءات الموصى بها" بحروف عادية. أما الملاحظات فقد طُبعت بحروف خفيفة أصغر حجماً مسبقة بلفظة "ملاحظة".

يتضمن هذا التقرير نصوص الوثائق بالصيغة التي اعتمدها الجلسة العامة وتم إصداره دون تدقيق رسمي. ويمكن الوصول إلى المختصرات المستخدمة في هذا التقرير على الموقع الشبكي التالي:

[http://www.wmo.int/pages/themes/acronyms/index\\_en.html](http://www.wmo.int/pages/themes/acronyms/index_en.html)

مطبوع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية رقم 1060

© المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، 2012

حقوق الطبع الورقي أو الإلكتروني أو بأي وسيلة أو لغة أخرى محفوظة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية. ويجوز استنساخ مقتطفات موجزة من مطبوعات المنظمة دون الحصول على إذن بشرط الإشارة إلى المصدر الكامل بوضوح. وتوجه المراسلات والطلبات المقدمة لنشر أو استنساخ أو ترجمة هذا المطبوع (المواد) جزئياً أو كلياً إلى العنوان التالي:

Chair, Publications Board  
World Meteorological Organization (WMO)  
7 bis, avenue de la Paix  
P.O. Box 2300  
CH-1211 Geneva 2, Switzerland

Tel.: +41 (0) 22 730 84 03  
Fax: +41 (0) 22 730 80 40  
E-mail: [publications@wmo.int](mailto:publications@wmo.int)

ISBN 978-92-63-61060-7

### ملاحظة

التسميات المستخدمة في مطبوعات المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وطريقة عرض المواد فيها لا تعني بأي حال من الأحوال التعبير عن أي رأي من جانب أمانة المنظمة فيما يتعلق بالوضع القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو لسلطاتها، أو فيما يتعلق بتعيين حدودها أو تخومها.

الآراء المعرب عنها في مطبوعات المنظمة العالمية للأرصاد الجوية هي آراء أصحابها ولا تعكس بالضرورة آراء المنظمة. كما أن ذكر شركات أو منتجات معينة لا يعني أن هذه الشركات أو المنتجات معتمدة أو موصى بها من المنظمة تفضيلاً لها على سواها مما يمثّلها ولم يرد ذكرها أو الإعلان عنها.

## المحتويات

الصفحة	
vii	مقدمة .....
I-1	الجزء الأول - التنظيم والمسؤوليات .....
I-1	1.1 تنظيم نظام معلومات المنظمة .....
I-1	1.2 الامتثال للوظائف المطلوبة من نظام معلومات المنظمة .....
I-1	1.3 التفاعل بين مراكز نظام معلومات المنظمة .....
I-1	1.4 تنفيذ نظام معلومات المنظمة .....
I-1	1.5 وظيفة الكشف عن البيانات والنفوذ إليها واسترجاعها .....
I-1	1.6 عناصر المتانة والوثوقية .....
I-1	1.7 خدمات الجمع والنشر .....
II-1	الجزء الثاني - إجراءات تعيين مراكز نظام معلومات المنظمة .....
II-1	2.1 معلومات عامة .....
II-1	2.2 عملية تعيين مركز عالمي لنظام المعلومات (GISC) .....
II-1	2.2.1 عرض عام .....
II-1	2.2.2 بيان متطلبات نظام معلومات المنظمة .....
II-1	2.2.3 عرض خدمة مقدم من عضو لإنشاء مركز عالمي محتمل لنظام المعلومات .....
II-1	2.2.4 إثبات قدرات المركز العالمي لنظام المعلومات (GISC) .....
II-1	2.2.5 المراكز العالمية المعنية لنظام المعلومات .....
II-2	2.3 إجراءات تعيين مركز لتجميع البيانات أو النواتج .....
II-2	2.3.1 عرض عام .....
II-2	2.3.2 الإجراءات .....
II-2	2.3.3 عرض تقديم خدمة من مركز محتمل لتجميع البيانات أو النواتج .....
II-2	2.3.4 إثبات قدرات مراكز تجميع البيانات أو النواتج .....
II-2	2.3.5 مراكز تجميع البيانات أو النواتج (DCPC) المعنية .....
II-2	2.4 إجراءات تعيين مركز وطني (NC) .....
II-2	2.4.1 معلومات أساسية .....
II-2	2.4.2 الإجراءات .....
II-2	2.4.3 المركز الوطني المعين .....
III-1	الجزء الثالث - وظائف نظام معلومات المنظمة .....
III-1	3.1 الأدوار في وظائف نظام معلومات المنظمة واستعراضها .....
III-1	3.2 قائمة وظائف نظام معلومات المنظمة .....
III-1	3.3 البنية الوظيفية لنظام معلومات المنظمة .....
III-1	3.4 تدفق البيانات فيما بين وظائف نظام معلومات المنظمة .....
III-1	3.5 المتطلبات الوظيفية للمركز العالمي لنظام المعلومات .....
III-1	3.5.1 معلومات عامة .....
III-1	3.5.2 استلام المعلومات من منطقة المركز العالمي لنظام المعلومات .....

## الصفحة

III-1	تبادل المعلومات مع المراكز العالمية الأخرى لنظام المعلومات (GISCs) .....	3.5.3
III-1	نشر المعلومات في منطقة المركز العالمي لنظام المعلومات .....	3.5.4
III-2	الاحتفاظ بذاكرة مؤقتة مدتها 24 ساعة .....	3.5.5
III-2	الكشف عن البيانات والنفوذ إليها واسترجاعها .....	3.5.6
III-2	الاتصال بشبكة البيانات في المركز العالمي لنظام المعلومات .....	3.5.7
III-2	تنسيق الاتصالات في منطقة المركز العالمي لنظام المعلومات .....	3.5.8
III-2	ترتيبات استعادة الخدمات في المركز العالمي لنظام المعلومات .....	3.5.9
III-2	مراقبة أداء المركز العالمي لنظام المعلومات .....	3.5.10
III-3	المتطلبات الوظيفية لمركز تجميع البيانات أو النواتج (DCPC) .....	3.6
III-3	معلومات عامة .....	3.6.1
III-3	جمع المعلومات من منطقة مركز تجميع البيانات أو النواتج .....	3.6.2
III-3	جمع المعلومات ذات الصلة بالبرنامج .....	3.6.3
III-3	دعم إنتاج المعلومات ذات الصلة بالبرنامج .....	3.6.4
III-3	توفير المعلومات المطلوب تبادلها على المستوى العالمي .....	3.6.5
III-3	نشر المعلومات .....	3.6.6
III-3	توفير النفوذ إلى المعلومات .....	3.6.7
III-3	وصف المعلومات باستخدام البيانات الشرحية .....	3.6.8
III-4	ترتيبات إنعاش مركز تجميع البيانات أو النواتج (DCPC) .....	3.6.9
III-4	مراقبة أداء مركز تجميع البيانات أو النواتج .....	3.6.10
III-4	المتطلبات الوظيفية لمركز وطني .....	3.7
III-4	توفير البيانات والنواتج والبيانات الشرحية .....	3.7.1
III-4	جمع المعلومات ذات الصلة بالبرنامج .....	3.7.2
III-4	دعم إنتاج المعلومات ذات الصلة بالبرنامج .....	3.7.3
III-4	وصف المعلومات باستخدام البيانات الشرحية .....	3.7.4
III-4	مراقبة أداء مركز وطني .....	3.7.5
IV-1	<b>الجزء الرابع - المواصفات الفنية لنظام معلومات المنظمة .....</b>	
IV-1	معلومات عامة .....	4.1
IV-1	المواصفة الفنية - 1 لنظام معلومات المنظمة: تحميل البيانات الشرحية للبيانات والنواتج .....	4.2
IV-2	المواصفة الفنية - 2 لنظام معلومات المنظمة: تحميل البيانات والنواتج .....	4.3
IV-2	المواصفة الفنية - 3 لنظام معلومات المنظمة: تحقيق مركزية البيانات الموزعة عالمياً .....	4.4
IV-2	المواصفة الفنية - 4 لنظام معلومات المنظمة: الاحتفاظ بالمعلومات المتعلقة بتحديد هويات المستخدمين وأدوارهم .....	4.5
IV-2	المواصفة الفنية - 5 لنظام معلومات المنظمة: نظرة موحدة على المعلومات الموزعة المتعلقة بتحديد الهوية والدور .....	4.6
IV-2	المواصفة الفنية - 6 لنظام معلومات المنظمة: الاستيقان من المستخدم .....	4.7
IV-2	المواصفة الفنية - 7 لنظام معلومات المنظمة: الترخيص بدور المستخدم .....	4.8
IV-3	المواصفة الفنية - 8 لنظام معلومات المنظمة: البحث في كتالوج وظيفة الكشف عن البيانات والنفوذ إليها واسترجاعها .....	4.9
IV-3	المواصفة الفنية - 9 لنظام معلومات المنظمة: نظرة موحدة على كتالوجات البيانات الشرحية الموزعة لوظيفة الكشف عن البيانات والنفوذ إليها واسترجاعها .....	4.10
IV-3	المواصفة الفنية - 10 لنظام معلومات المنظمة: تنزيل الملفات من خلال الشبكات المخصصة .....	4.11
IV-3	المواصفة الفنية - 11 لنظام معلومات المنظمة: تنزيل الملفات من خلال الشبكات غير المخصصة .....	4.12
IV-3	المواصفة الفنية - 12 لنظام معلومات المنظمة: تنزيل الملفات من خلال وسائل أخرى .....	4.13

الصفحة	
IV-4	4.14 المواصفة الفنية – 13 لنظام معلومات المنظمة: الاحتفاظ بالبيانات الشرحية للنشر .....
IV-4	4.15 المواصفة الفنية – 14 لنظام معلومات المنظمة: نظرة موحدة على كتالوجات بيانات النشر الشرحية الموزعة ...
IV-4	4.16 المواصفة الفنية – 15 لنظام معلومات المنظمة: الإبلاغ عن نوعية الخدمة .....
App. A-1	التذييل ألف – وثائق مختارة من المنظمة تتعلق بنظام معلومات المنظمة .....
App. B-1	التذييل باء – المراكز المعتمدة لنظام معلومات المنظمة .....
App. B-1	التذييل باء – 1 المراكز العالمية لنظام المعلومات .....
App. B-1	التذييل باء – 2 مراكز تجميع البيانات أو النواتج .....
App. B-1	التذييل باء – 3 المراكز الوطنية .....



## مقدمة

### الغرض من هذا المرجع

1 - أعد هذا المرجع لنظام معلومات المنظمة (مطبوع المنظمة رقم 1060) لكفالة الانتظام والتوحيد المناسبين في الممارسات والإجراءات والمواصفات المتعلقة بالبيانات، والمعلومات، والاتصالات المستخدمة بين أعضاء المنظمة (WMO) في تشغيل نظام معلومات المنظمة في دعمه لرسالة المنظمة. ويحدد مرجع نظام معلومات المنظمة، الممارسات والإجراءات والمواصفات المعيارية (والتي تم إبرازها باستخدام كلمة «يجب») التي تتخذ صيغة ملزمة في القرار الفني، يجب على أعضاء المنظمة العالمية للأرصاد الجوية اتباعها أو تنفيذها طبقاً للمادة 9 من الاتفاقية. كما يحدد المرجع الممارسات، والإجراءات، والمواصفات الموصى بها (والتي تم إبرازها باستخدام كلمة «ينبغي») التي يشجع الأعضاء على الامتثال لها.

2 - ويرد مرجع نظام معلومات المنظمة في المرفق السابع من المجلد الأول للائحة الفنية (مطبوع المنظمة رقم 49)، (المعايير العامة في الأرصاد الجوية والممارسات الموصى باتباعها)، حيث يذكر أن نظام معلومات المنظمة أعد ويجري العمل به وفقاً للممارسات، والإجراءات، والمواصفات الواردة في مرجع نظام معلومات المنظمة.

3 - ونظراً إلى أن نظام معلومات المنظمة يغطي جميع مجالات التخصص المتصلة بالمنظمة (WMO)، فإن كثيراً من الممارسات والإجراءات والمواصفات الأخرى المتبعة في المنظمة تتداخل مع نظام معلومات المنظمة. ويرد التعريف الأساسي لهذه الممارسات والإجراءات والمواصفات في المطبوعات النوعية الخاصة بكل منها، كمرجع النظم العالمية لمعالجة البيانات والتنبؤ (مطبوع المنظمة رقم 485)، ومرجع نظم الرصد العالمية (مطبوع المنظمة رقم 488)، وغيرهما من الوثائق ذات الصلة بنظام معلومات المنظمة والواردة في التذييل ألف.



## التنظيم والمسؤوليات

- 1.1 تنظيم نظام معلومات المنظمة
- 1.1.1 تمشياً مع المرفق ألف - 3 من المجلد الأول من اللائحة الفنية (مطبوع المنظمة رقم 49)، يجب تصنيف المراكز التي يقوم بتشغيلها أعضاء المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمنظمات المتعاونة معهم باعتبارها أحد الأنواع الثلاثة لمراكز نظام معلومات المنظمة التي تمثل البنية الأساسية الرئيسية لهذا النظام:
- (أ) المراكز العالمية لنظام المعلومات (GISCs)؛
- (ب) مراكز تجميع البيانات أو النواتج (DCPCs)؛
- (ج) المراكز الوطنية (NCs).
- ويمكن الرجوع إلى الجزء الثالث للتعرف على الوظائف المميزة للأنواع الثلاثة لمراكز نظام معلومات المنظمة (المراكز العالمية لنظام المعلومات، ومراكز تجميع البيانات أو النواتج، والمراكز الوطنية).
- 1.1.2 يجب أن يضطلع كل ممثل دائم لدى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية بمسؤولية إصدار التراخيص لمستخدمي نظام معلومات المنظمة. ويمكن تفويض السلطة في إدارة العملية.
- 1.2 الامتثال للوظائف المطلوبة من نظام معلومات المنظمة
- يجب على مراكز نظام معلومات المنظمة الامتثال للوظائف المطلوبة من النظام. ويعد مرجع نظام معلومات المنظمة بمثابة تعليمات للممارسات والإجراءات والمواصفات الخاصة بهذا النظام، وتكملها معلومات إضافية عن الممارسات والإجراءات والمواصفات الخاصة بوظائف النظام المحددة في الدليل الإرشادي لنظام معلومات المنظمة (مطبوع المنظمة رقم 1061).
- 1.3 التفاعل بين مراكز نظام معلومات المنظمة
- يجب أن ترتبط المراكز العالمية لنظام المعلومات فيما بينها من خلال الشبكة الأساسية لنظام معلومات المنظمة، القائمة على شبكة الاتصالات الرئيسية. ويجب أن تتدفق البيانات، والنواتج، والبيانات الشرحية إلى المراكز العالمية لنظام المعلومات من مراكز تجميع البيانات أو النواتج ومن المراكز الوطنية الداخلة في نطاق مسؤوليتها. ويجب أن تربط شبكات المناطق لتوصيل بيانات الأرصاد الجوية كل مركز عالمي لنظام معلومات بمراكز تجميع البيانات أو النواتج والمراكز الوطنية الداخلة في نطاق مسؤوليتها. ويمكن أن تشمل أي شبكة من شبكات المناطق لتوصيل بيانات الأرصاد الجوية شبكات إقليمية متعددة للاتصالات في مجال الأرصاد الجوية (RMTNs) وأجزاء منها.
- 1.4 تنفيذ نظام معلومات المنظمة
- يجب تنفيذ نظام معلومات المنظمة من خلال عمليتين متوازيتين. تتمثل العملية الأولى في التطور المستمر للنظام
- العالمي للاتصالات للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية. ويركز هذا الجزء على التحسين المستمر لتقديم البيانات والنواتج والخدمات التي تتأثر بالتوقيت وبطبيعة المهمة، بما في ذلك الإنذارات. وتوسع العملية الثانية لنظام معلومات المنظمة من نطاق خدمات المنظمة من خلال مرافق اكتشاف البيانات والنفوذ إليها واسترجاعها، بالإضافة إلى تقديم البيانات بطريقة تتسم بالمرونة وفي الوقت المناسب.
- 1.5 وظيفة الكشف عن البيانات والنفوذ إليها واسترجاعها
- وفقاً للمتطلبات الواردة في المرفق ألف - 3 من المجلد الأول من اللائحة الفنية (مطبوع المنظمة رقم 49)، يجب أن يقوم نظام معلومات المنظمة على أساس كتالوجات تحتوي على بيانات شرحية تصف البيانات والنواتج المتوفرة في المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، بالإضافة إلى بيانات شرحية تصف خيارات النشر والنفوذ. ويجب أن تكون وظيفة الكشف عن البيانات، والنفوذ إليها، واسترجاعها في نظام معلومات المنظمة هي المهمة الأولى للكتالوج الشامل للنظام الذي تحتفظ به كافة مراكز النظام بطريقة مشتركة.
- 1.6 عناصر المتانة والوثوقية
- المتانة الفائقة لمكونات نظام معلومات المنظمة وإمكانية الاعتماد عليها أمر بالغ الأهمية لتشغيل النظام. ويجب تقييم مؤشرات الأداء ضمن إجراءات اختيار مراكز نظام معلومات المنظمة. ويجب أن يشمل هذا التقييم كفالة تلبية تدفق محتوى البيانات باستخدام تكنولوجيات شبكات نظام معلومات المنظمة لمتطلبات الأمن، والاستيقان، والوثوقية. ويرد في هذا المرجع تحديد لبعض جوانب مستويات الخدمة.
- 1.7 خدمات الجمع والنشر
- 1.7.1 يجب أن يقدم نظام معلومات المنظمة ثلاثة أنواع من خدمات الجمع والنشر:
- (أ) الخدمة الروتينية لجمع ونشر البيانات التي تتأثر بشدة بالتوقيت وبطبيعة العملية: تقوم هذه الخدمة على آلية «دفع» آنية تشمل البث المتعدد الوسائط والإذاعة؛ وتنفذ من خلال وسائل اتصال مخصصة توفر نوعية مضمونة من الخدمة؛
- (ب) خدمة الكشف عن البيانات والنفوذ إليها واسترجاعها: تقوم هذه الخدمة على آلية «سحب» تشمل الطلب/الرد وتتضمن وظائف إدارة البيانات ذات الصلة؛ وتنفذ من خلال الإنترنت؛
- (ج) خدمة تقديم البيانات والنواتج في الوقت المناسب: تقوم هذه الخدمة على آلية «دفع» بالطريقة المؤجلة؛ وتنفذ من

والإنذار التي تخص المنظمة العالمية للأرصاد الجوية في الوقت المناسب.

خلال مزيج من وسائل الاتصال المخصصة وخدمات اتصال البيانات العامة، وبخاصة الإنترنت.

1.7.3 هدف الخدمة العالمية المتكاملة لنشر البيانات التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (IGDDS) هو كفاءة تعريف بيانات ونواتج الرصد الفضائية التي تلبي احتياجات برامج المنظمة، في إطار نظام معلومات المنظمة، وتعميمها التشغيلي بكفاءة. ويجب أن تظل الخدمة العالمية المتكاملة لنشر البيانات التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية عنصراً مهماً من عناصر هذا النظام، وبصفة رئيسية من أجل تبادل ونشر البيانات والنواتج التي تقوم بتخليقها نظم الرصد الفضائية.

1.7.2 يجب أن يدعم نظام معلومات المنظمة الشبكة الافتراضية لمواجهة جميع المخاطر التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية بطريقة تكفل التبادل السريع والآمن والموثوق به للمعلومات المتعلقة بالتنبيه والإنذار، بما في ذلك التوصية X.1303 للاتحاد الدولي للاتصالات (بروتوكول الإنذار المشترك).

ملاحظة: تشمل الشبكة الافتراضية لمواجهة جميع المخاطر كل الترتيبات الفنية والتشغيلية اللازمة لمعالجة وتقديم معلومات التنبيه

## الجزء الثاني

### إجراءات تعيين مراكز نظام معلومات المنظمة

2.1.1 معلومات عامة  
البنية الأساسية الرئيسية لنظام معلومات المنظمة. ويجب أن يشمل عرض الخدمة ما يلي:  
(أ) بيان امتثال لوظائف نظام معلومات المنظمة المطلوبة؛  
(ب) مقترح بنطاق المسؤولية عن تقديم خدمات نظام معلومات المنظمة؛  
(ج) التزام رسمي من الممثل الدائم للعضو بتقديم هذه الخدمات بصفة روتينية واستمرارها مع مرور الوقت.

2.1.2 وفقاً للمتطلبات الواردة في المرفق ألف - 3 من المجلد الأول من اللائحة الفنية (مطبوع المنظمة رقم 49)، ينظر المؤتمر والمجلس التنفيذي في تعيين المراكز العالمية لنظام المعلومات، ومراكز تجميع البيانات أو النواتج، والمراكز الوطنية. وتعمد إجراءات اختيار مراكز نظام معلومات المنظمة على البنية الوظيفية للنظام ومواصفات الامتثال له المتفق عليها.

2.1.3.2 ويجب توجيه عرض الخدمة إلى المنظمة العالمية للأرصاء الجوية. ويجب أن تقوم لجنة النظم الأساسية، بالتشاور مع الاتحاد الإقليمي المعني (الاتحادات الإقليمية المعنية)، بتحليل عرض الخدمة المقترح من حيث متطلبات نظام معلومات المنظمة والامتثال لوظائف ومواصفات المركز العالمي لنظام المعلومات، وصياغة توصية.

2.1.2 وفقاً للمتطلبات الواردة في المرفق ألف - 3 من المجلد الأول من اللائحة الفنية (مطبوع المنظمة رقم 49)، ينظر المؤتمر والمجلس التنفيذي في تعيين المراكز العالمية لنظام المعلومات، ومراكز تجميع البيانات أو النواتج بناء على توصيات لجنة النظم الأساسية. ويشمل إعداد توصيات لجنة النظم الأساسية والتشاور والتنسيق مع اللجان الفنية المعنية المسؤولة عن برامج المنظمة العالمية للأرصاء الجوية والبرامج الدولية المعنية المتصلة بها والاتحادات الإقليمية وفق مقتضى الحال.

2.2.4 إثبات قدرات المركز العالمي لنظام المعلومات (GIS) 2.2.4.1 يجب أن يعرض العضو الذي يتقدم بعرض لإنشاء مركز عالمي لنظام المعلومات على لجنة النظم الأساسية قدرات المركز المقترح على تقديم خدمات نظام معلومات المنظمة للمستخدمين المعتمدين تتسم بالموثوقية والجودة المطلوبتين. ويجب إثبات الامتثال لما يلي:  
(أ) وظائف الجمع الآني للبيانات والنواتج ونشرها؛  
(ب) الخدمات غير الآنية المتعلقة بالطلبات؛  
(ج) وظائف التخزين للمجموعة المطلوبة من البيانات والنواتج وكتالوجات البيانات الشرحية المحدثة ذات الصلة بها؛  
(د) وظائف التنسيق مع المراكز العالمية لنظام المعلومات الأخرى والتخطيط لخدمات المساندة المتبادلة؛  
(هـ) الالتزام بمعايير نظام معلومات المنظمة والسياسات وحقوق النفاذ ذات الصلة والمتعلقة بتبادل البيانات.

2.2.4.2 ويجب أن يقدم الممثل الدائم للعضو الذي يقوم بتشغيل المركز العالمي لنظام المعلومات التزاماً رسمياً وجدولاً زمنياً لتنفيذ المركز العالمي لنظام المعلومات وتقديم خدمات هذا المركز وفقاً للعرض.

2.2.4.3 وبعد إثبات قدرات المركز العالمي لنظام المعلومات المرشح، يجب على لجنة النظم الأساسية أن تقدم للمؤتمر أو المجلس التنفيذي توصيتها بشأن تعيين المركز.

2.2.5 المراكز العالمية المعينة لنظام المعلومات

ترد في المرفق باء من هذا المرجع لنظام معلومات المنظمة قائمة بالمراكز العالمية لنظام المعلومات في صورتها المعتمدة من قبل المؤتمر أو المجلس التنفيذي.

2.2.1 عملية تعيين مركز عالمي لنظام المعلومات (GIS) 2.2.1 عرض عام  
يجب أن تتكون عملية تعيين المركز العالمي لنظام المعلومات من أربع خطوات:  
(1) بيان متطلبات نظام معلومات المنظمة؛  
(2) عرض خدمة مقدم من عضو لإنشاء مركز عالمي محتمل لنظام المعلومات؛  
(3) إثبات قدرات المركز العالمي لنظام المعلومات؛  
(4) تعيين المركز العالمي لنظام المعلومات.

2.2.2 بيان متطلبات نظام معلومات المنظمة  
ملاحظة: الأفرقة ذات الصلة التي ينشئها المجلس التنفيذي لها دور في عملية تعيين المراكز العالمية لنظام المعلومات، ومراكز تجميع البيانات أو النواتج، وفقاً لولاية كل منها.

2.2.3 عرض خدمة مقدم من عضو لإنشاء مركز عالمي محتمل لنظام المعلومات؛

2.2.4 إثبات قدرات المركز العالمي لنظام المعلومات؛

2.2.5 تعيين المركز العالمي لنظام المعلومات.

2.2.2 يجب أن توضح اللجان الفنية التابعة للمنظمة العالمية للأرصاء الجوية والهيئات الأخرى المثلة للبرامج المشاركة، بما فيها الهيئات الإقليمية، احتياجاتها من خدمات نظام معلومات المنظمة مع استعراضها بصفة منتظمة. وتقوم لجنة النظم الأساسية بتجميع كل المتطلبات ذات الصلة واستعراضها بصفة منتظمة، وإبلاغ المجلس التنفيذي بها.

2.2.3 عرض خدمة مقدم من عضو لإنشاء مركز عالمي محتمل لنظام المعلومات

2.2.3.1 يمكن لعضو بالمنظمة العالمية للأرصاء الجوية التقدم بطلب لتعيين مركز ما مركزاً عالمياً لنظام المعلومات التي تشكل

## 2.3 إجراءات تعيين مركز لتجميع البيانات أو النواتج

## 2.3.1 عرض عام

قررت المنظمة العالمية للأرصاد الجوية أن يخدم نظام معلومات المنظمة جميع برامج المنظمة والبرامج الدولية المتصلة بها ومن ثم يجب على كل مركز يتم إنشاؤه تنفيذ الوظائف المطلوبة من هذا النظام. ويجب أن تصدر لجنة النظم الأساسية توصيتها بشأن طريقة تصنيف هذه المراكز باعتبارها مراكز لتجميع البيانات أو النواتج تتبع نظام معلومات المنظمة.

## 2.3.2 الإجراءات

تتكون إجراءات اختيار مركز تجميع البيانات أو النواتج من ثلاث خطوات :

- (1) عرض تقديم خدمة من مركز محتمل لتجميع البيانات أو النواتج؛
- (2) إثبات قدرات مركز تجميع البيانات أو النواتج؛
- (3) تعيين مركز تجميع البيانات أو النواتج.

## 2.3.3 عرض تقديم خدمة من مركز محتمل لتجميع البيانات أو النواتج

2.3.3.1 ينبغي أن يضطلع أي مركز يتم إنشاؤه تحت ولاية المنظمة العالمية للأرصاد الجوية أو أي برنامج دولي متصل بالمنظمة، و/أو اتحاد إقليمي بالوظائف المطلوبة من مركز تجميع البيانات أو النواتج. ومن ثم، يجب أن تنظر اللجنة الفنية المعنية و/أو الاتحاد الإقليمي في عروض تقديم الخدمة المقدمة من الأعضاء لإنشاء مراكز محتملة لتجميع البيانات أو النواتج، كما يجب عليها المصادقة على إنشاء هذه المراكز.

2.3.3.2 بعد ذلك يقدم عرض تقديم الخدمة من المركز المرشح لتجميع البيانات أو النواتج إلى لجنة النظم الأساسية. ويجب أن تقوم اللجنة بتحليل الامتثال للوظائف والمواصفات المطلوبة من مركز تجميع البيانات أو النواتج وصياغة توصية.

## 2.3.4 إثبات قدرات مراكز تجميع البيانات أو النواتج

2.3.4.1 يطلب من الأعضاء المتقدمين بعروض لإنشاء مراكز لتجميع البيانات أو النواتج (DCPC) أن يثبتوا للجنة النظم الأساسية قدرات المراكز المقترحة على تقديم خدمات نظام معلومات المنظمة امتثالاً لوظائف مراكز تجميع البيانات أو النواتج ومسؤولياتها، بما في ذلك الزمانة والاتصالات الملائمة بالمركز العالمي لنظام المعلومات الذي ترتبط به. ويجب إثبات الامتثال، حيث ينطبق ذلك، فيما يتعلق بما يلي: الوظائف الآتية لنشر البيانات والنواتج؛ الوظائف غير الآتية للطلبات:

توفير كتالوجات البيانات الشرحية المحدثة ذات الصلة؛ وظائف التنسيق والزمانة مع المركز العالمي لنظام المعلومات الذي يرتبط به المركز؛ الالتزام بمعايير نظام معلومات المنظمة والسياسات وحقوق النفاذ ذات الصلة والمتعلقة بتبادل البيانات.

2.3.4.2 وبعد قبول إثبات قدرات مركز لتجميع البيانات أو النواتج، يجب على لجنة النظم الأساسية أن تقدم للمؤتمر أو المجلس التنفيذي توصيتها بشأن تعيين المركز.

## 2.3.5 مراكز تجميع البيانات أو النواتج (DCPC) المعينة

ترد في المرفق باء من هذا المرجع لنظام معلومات المنظمة قائمة مراكز تجميع البيانات أو النواتج في صورتها المعتمدة من قبل المؤتمر أو المجلس التنفيذي. ويشمل البيان الخاص بكل مركز من هذه المراكز اسم المركز العالمي لنظام المعلومات المرتبط به.

## 2.4 إجراءات تعيين مركز وطني (NC)

## 2.4.1 معلومات أساسية

وفقاً للمتطلبات الواردة في المرفق ألف - 3 من المجلد الأول من اللائحة الفنية (مطبوع المنظمة رقم 49)، يجب على كل مركز من المراكز الوطنية استخدام نظام معلومات المنظمة لتقديم البيانات والنواتج، وفقاً لمسؤولياته البرنامجية. ويجب تقديم هذه البيانات والنواتج مع البيانات الشرحية المرتبطة بها، وفقاً لممارسات وإجراءات ومواصفات نظام معلومات المنظمة. ويجب أن يشارك كل مركز من المراكز الوطنية على النحو الذي يلائمه، في المراقبة المتصلة بأداء النظام.

## 2.4.2 الإجراءات

يقوم كل عضو في المنظمة العالمية للأرصاد الجوية بإبلاغ المنظمة بالاسم والموقع الحاليين لكل مركز من مراكزه التي يتم اختيارها كمراكز وطنية. ويجب على لجنة النظم الأساسية، بمشاركة من الاتحادات الإقليمية المعنية، وبمساعدة من أمانة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، استعراض اختيارات العضو، لكفالة تقديم الدعم لكل مركز وطني من مركز عالمي لنظام المعلومات، أو مركز لتجميع البيانات أو النواتج، أو مركز وطني آخر.

## 2.4.3 المركز الوطني المعين

يجب إدراج المراكز الوطنية التي يختارها الأعضاء في قائمة مراكز نظام معلومات المنظمة في المرفق باء من هذا المرجع لنظام معلومات المنظمة. ويشمل البيان الخاص بكل مركز من المراكز الوطنية اسم المركز العالمي لنظام المعلومات المرتبط به.

## الجزء الثالث

### وظائف نظام معلومات المنظمة

- 3.1 الأدوار في وظائف نظام معلومات المنظمة واستعراضها
- يجب أن يعين النطاق الوظيفي والحجم المادي لنظام معلومات المنظمة من خلال عملية مستمرة للتعرف على احتياجات المستخدمين للنظام، بما في ذلك نوعية الخدمة بما يكفل استمرار استجابة النظام لاحتياجات البرامج المشمولة بالدعم في الوقت الحاضر في المستقبل. ويجب أن تشارك جميع البرامج المشمولة بالدعم واللجان الفنية في هذه العملية، التي يجب أن تكون جزءاً من استعراضات الاحتياجات العامة للمنظمة العالمية للأرصاء الجوية.
- 3.2 قائمة وظائف نظام معلومات المنظمة
- 3.2.1 تقدم مراكز نظام معلومات المنظمة دعماً جماعياً لوظائف نظام معلومات المنظمة الرئيسية المدرجة في القائمة التالية:
- (أ) جمع الرصدات، وتوليد النواتج، وتخليق البيانات الشرحية، وحفظ المعلومات؛
- (ب) إسناد الأدوار للمستخدمين؛
- (ج) حفظ وعرض كتالوج الخدمات والمعلومات؛
- (د) الترخيص للمستخدمين بالتنفيذ إلى المعلومات؛
- (هـ) تقديم المعلومات للمستخدمين (الداخليين والخارجيين)؛
- (و) إدارة أداء النظام.
- ملاحظة: يعنى نظام معلومات المنظمة بالجوانب المتعلقة بإدارة البيانات والاتصالات ولكن المحتوى الفعلي للبيانات والنواتج يخرج عن نطاق النظام نفسه. فهذا المحتوى هو موضوع يخص البرنامج المحدد المشمول بالدعم.
- 3.2.2 ويرد وصف للوصلات البيئية الموحدة المطلوبة لهذه الوظائف في المواصفات الفنية لنظام معلومات المنظمة (القسم الرابع من هذا المرجع لنظام معلومات المنظمة).
- 3.3 البنية الوظيفية لنظام معلومات المنظمة
- ملاحظة: يشير الدليل الإرشادي لنظام معلومات المنظمة (مطبوع المنظمة رقم 1061) في الجزء 4.3 إلى المراجع الخاصة بالبنية الوظيفية للنظام، التي ترد كتوجيهات مكملة لمراكز نظام معلومات المنظمة في وثيقة فنية.
- 3.4 تدفق البيانات فيما بين وظائف نظام معلومات المنظمة
- ملاحظة: يرد في الدليل الإرشادي لنظام معلومات المنظمة (مطبوع المنظمة رقم 1061) في الجزء 4.4، كتوجيهات مكملة لمراكز نظام معلومات المنظمة، نموذج لتدفق البيانات في البنية الوظيفية لنظام معلومات المنظمة للوظائف المطلوبة من النظام، يوضح إمكانية تنفيذ الوظائف الرئيسية لنظام معلومات المنظمة.
- 3.5 المتطلبات الوظيفية للمركز العالمي لنظام المعلومات
- 3.5.1 معلومات عامة
- ملاحظة: تشمل عبارة «المعلومات المعدة للتبادل العالمي» المعلومات التي تتأثر بالوقت والتي تتأثر بالتشغيل (البيانات والنواتج). وتشمل هذه المعلومات «البيانات الحيوية» وجزءاً من «البيانات الإضافية»، على النحو المحدد في القرار 25 (Cg-XIII) والقرار 40 (Cg-XII).
- 3.5.2 استلام المعلومات من منطقة المركز العالمي لنظام المعلومات
- 3.5.2.1 يجب أن يستلم كل مركز من المراكز العالمية لنظام المعلومات المعدة للتبادل العالمي من المراكز الوطنية ومراكز تجميع البيانات أو النواتج داخل المنطقة التي تقع تحت مسؤوليتها. ويلتقي هذا المتطلب أيضاً مع متطلب الكشف عن البيانات والتنفيذ إليها واسترجاعها في نظام معلومات المنظمة المشار إليه فيما يلي.
- 3.5.2.2 انظر أيضاً القسمين 4.2، لنظام معلومات المنظمة - المواصفة الفنية - 1 (تحميل البيانات الشرحية المتعلقة بالبيانات والنواتج)، و4.3، نظام معلومات المنظمة - المواصفة الفنية - 2 (تحميل البيانات والنواتج).
- 3.5.3 تبادل المعلومات مع المراكز العالمية الأخرى لنظام المعلومات (GISCs)
- 3.5.3.1 يجب على كل مركز عالمي لنظام المعلومات جمع هذه المعلومات من منطقتها وتبادلها مع المراكز العالمية الأخرى لنظام المعلومات بحيث يحصل كل مركز على معلومات مشتركة.
- 3.5.3.2 ينبغي أن تستخدم المراكز العالمية لنظام المعلومات شبكة الاتصالات الرئيسية والآليات المتعاونة المرتبطة بها لتحقيق التبادل بكفاءة ودون مساس بأداء أي مركز عالمي آخر لنظام المعلومات.
- 3.5.3.3 انظر أيضاً القسم 4.4، نظام معلومات المنظمة - المواصفة الفنية - 3 (إضفاء الطابع المركزي على البيانات الموزعة على المستوى العالمي).
- 3.5.4 نشر المعلومات في منطقة المركز العالمي لنظام المعلومات
- 3.5.4.1 يجب على كل مركز عالمي لنظام المعلومات نقل المعلومات إلى المراكز الوطنية ومراكز تجميع البيانات أو النواتج داخل المنطقة التي تقع في نطاق مسؤوليته، بما في ذلك، المعلومات المعدة للتبادل العالمي ودون الاقتصار عليها.

والمخصصة وبالقدرة الكافية للاضطلاع بمسؤولياته العالمية والإقليمية. وينبغي لكل مركز من المراكز العالمية لنظام المعلومات أن يكفل المستوى الملائم من التوافر والقدرة لكل مرفق اتصالات يستخدم لدعم نظام معلومات المنظمة، ليشمل، وفق الحاجة، ترتيبات التوجيه والمساندة. كما ينبغي لكل مركز من المراكز العالمية لنظام المعلومات أن يبرم اتفاقات بشأن مستوى الخدمة مع الجهات التي توفر له وصلات الاتصالات والأجهزة المرتبطة بها.

### 3.5.8 تنسيق الاتصالات في منطقة المركز العالمي لنظام المعلومات

يجب على كل مركز من المراكز العالمية لنظام المعلومات أن ينسق مع المراكز الموجودة داخل المنطقة التي تقع تحت مسؤوليته بنية أساسية للاتصالات في نظام معلومات المنظمة يمكنها تلبية متطلبات النظام فيما يتعلق بتبادل المعلومات داخل المنطقة. وفي حالة وجود اتفاقات عالمية و/أو إقليمية خاصة، يمكن للمركز العالمي لنظام المعلومات أن يقدم الدعم أيضاً لتبادل معلومات من نظام معلومات المنظمة متفق عليها تتأثر بالوقت وبالتشغيل مع مناطق أخرى. وتُشغل البنية الأساسية للاتصالات من خلال تكنولوجيات وخدمات مختلفة (من قبيل الإنترنت وتوزيع البيانات بالاستناد إلى السواتل وشبكات البيانات المخصصة) بما يتفق مع متطلبات القدرات والموثوقية.

### 3.5.9 ترتيبات استعادة الخدمات في المركز العالمي لنظام المعلومات

يجب على كل مركز من المراكز العالمية لنظام المعلومات أن يقوم بتنفيذ وتشغيل الإجراءات والترتيبات الملائمة لكفالة سرعة استعادة أو مساندة خدماته الرئيسية في حالة حدوث عطل. كما يجب على كل مركز أن يتخذ الترتيبات التي تكفل اضطلاع مركز عالمي آخر لنظام المعلومات بخدماته الرئيسية في حالة حدوث عطل يشمل قدرة النظام. ويجب على كل مركز من المراكز العالمية لنظام المعلومات أن يتخذ الترتيبات اللازمة لاضطلاع مركز آخر بخدماته الأساسية في حالة توقف الموقع بالكامل عن العمل (مثلاً، مركز خارج الموقع للإنعاش من الكوارث) أو المساندة الجزئية في الحالات الأخرى التي تؤثر في وظائف نظام معلومات المنظمة داخل المركز العالمي لنظام المعلومات.

### 3.5.10 مراقبة أداء المركز العالمي لنظام المعلومات

3.5.10.1 يجب على كل مركز من المراكز العالمية لنظام المعلومات أن يشارك في مراقبة أداء نظام معلومات المنظمة، بما في ذلك مراقبة جمع وتوزيع البيانات والنائج المعدة للتبادل العالمي. كما يجب على كل مركز من المراكز العالمية لنظام المعلومات أن يقوم بصفة روتينية بإبلاغ المراكز العالمية الأخرى لنظام المعلومات وأمانة المنظمة بالمعلومات المتعلقة بحالة وأداء الاتصال بمراكز نظام معلومات المنظمة في منطقته، بما في ذلك القدرة والتكنولوجيا المستخدمة (مثلاً، الإنترنت، وتوزيع البيانات الفضائية، وشبكة البيانات المخصصة). ويجب على لجنة النظم الأساسية استعراض حالة وأداء المراكز العالمية لنظام المعلومات والإبلاغ عنها بمساعدة أمانة المنظمة.

3.5.4.2 انظر أيضاً الأقسام 4.11، نظام معلومات المنظمة - المواصفة الفنية - 10 (تنزيل الملفات من خلال شبكات مخصصة)؛ 4.12، نظام معلومات المنظمة - المواصفة الفنية - 11 (تنزيل الملفات من خلال شبكات غير مخصصة)؛ 4.13، نظام معلومات المنظمة - المواصفة الفنية - 12 (تنزيل الملفات من خلال وسائل أخرى).

### 3.5.5 الاحتفاظ بذاكرة مؤقتة مدتها 24 ساعة

3.5.5.1 يجب على كل مركز عالمي لنظام المعلومات الاحتفاظ بالمعلومات المعدة للتبادل العالمي لمدة 24 ساعة على الأقل مع إتاحتها من خلال آليات الطلب/الرد ("السحب") في المنظمة. ويلتقي هذا المتطلب مع متطلب الكشف عن البيانات والنفوذ إليها واسترجاعها في نظام معلومات المنظمة (الفقرة 3.5.6).

3.5.5.2 انظر أيضاً الأقسام 4.4، المواصفة الفنية - 3 لنظام معلومات المنظمة (إضفاء الطابع المركزي على البيانات الموزعة على المستوى العالمي)؛ 4.5، المواصفة الفنية - 4 لنظام معلومات المنظمة (الاحتفاظ بالمعلومات المتعلقة بتحديد هوية المستخدم ودوره)؛ 4.6، المواصفة الفنية - 5 لنظام معلومات المنظمة (وجهة النظر الموحدة للمعلومات الموزعة المتعلقة بتحديد الهوية والدور).

### 3.5.6 الكشف عن البيانات والنفوذ إليها واسترجاعها

3.5.6.1 لدعم وظيفة الكشف عن البيانات والنفوذ إليها واسترجاعها يجب على كل مركز من المراكز العالمية لنظام المعلومات الاحتفاظ بالقدرة على النفاذ إلى كتالوج شامل للمعلومات وتوفيرها في جميع برامج المنظمة التي يضمها نظام معلومات المنظمة. ويشمل هذا، المعلومات المعدة للتبادل العالمي دون أن يقتصر عليها. ولتلبية المتطلب الوظيفي للكشف عن البيانات والنفوذ إليها واسترجاعها، يلزم أن تقدم المراكز العالمية لنظام المعلومات الدعم، بطرائق تفاعلية وبحسب المجموعات لما يلي: تحميل البيانات الشرحية، وتغييرها، وإلغاؤها؛ كشف المستخدم عن البيانات الشرحية؛ نفاذ المستخدم إلى البيانات الشرحية؛ وتحقيق تزامن كتالوج البيانات الشرحية الشامل لنظام معلومات المنظمة مع المراكز العالمية الأخرى لنظام المعلومات.

3.5.6.2 انظر أيضاً القسمين 4.9، المواصفة الفنية - 8 لنظام معلومات المنظمة (البحث في كتالوج وظيفة الكشف عن البيانات والنفوذ إليها واسترجاعها)، و4.10، المواصفة الفنية - 9 لنظام معلومات المنظمة (وجهة النظر الموحدة لكتالوجات البيانات الشرحية الموزعة لوظيفة الكشف عن البيانات والنفوذ إليها واسترجاعها).

### 3.5.7 الاتصال بشبكة البيانات في المركز العالمي لنظام المعلومات

يجب على كل مركز من المراكز العالمية لنظام المعلومات توفير الاتصال - على مدار الساعة - بشبكات الاتصال العامة

## 3.6.4 دعم إنتاج المعلومات ذات الصلة بالبرنامج

3.6.4.1 يجب على مركز تجميع البيانات أو النواتج، وبما يلائم دوره البرنامجي، توفير إدارة البيانات واتصالات البيانات المناسبة لدعم إنتاج البيانات والنواتج الإقليمية أو المتخصصة.

3.6.4.2 انظر أيضاً القسمين 4.2، المواصفة الفنية - 1 لنظام معلومات المنظمة (تحميل البيانات الشرحية للبيانات والنواتج)، و4.3، المواصفة الفنية - 2 لنظام معلومات المنظمة (تحميل البيانات والنواتج).

## 3.6.5 توفير المعلومات المطلوب تبادلها على المستوى العالمي

3.6.5.1 يجب على كل مركز من مراكز تجميع البيانات أو النواتج، وبما يلائم دوره البرنامجي، تقديم المعلومات المعدة للتبادل العالمي للمركز العالمي لنظام المعلومات.

3.6.5.2 انظر أيضاً القسمين 4.2، المواصفة الفنية - 1 لنظام معلومات المنظمة (تحميل البيانات الشرحية للبيانات والنواتج)، و4.3، المواصفة الفنية - 2 لنظام معلومات المنظمة - (تحميل البيانات والنواتج).

## 3.6.6 نشر المعلومات

3.6.6.1 يجب على كل مركز من مراكز تجميع البيانات أو النواتج، وبما يلائم دوره البرنامجي، نشر المعلومات الأخرى غير المعلومات المعدة للتبادل العالمي.

3.6.6.2 انظر أيضاً الأقسام 4.11، المواصفة الفنية - 10 لنظام معلومات المنظمة (تنزيل الملفات من خلال الشبكات المخصصة)؛ و4.12، المواصفة الفنية - 11 لنظام معلومات المنظمة (تنزيل الملفات من خلال الشبكات غير المخصصة)؛ و4.13، المواصفة الفنية - 12 لنظام معلومات المنظمة (تنزيل الملفات من خلال وسائل أخرى).

## 3.6.7 توفير النفاذ إلى المعلومات

3.6.7.1 يجب على كل مركز من مراكز تجميع البيانات أو النواتج (DCPC) تقديم الدعم اللازم للنفاذ إلى نتائجه من خلال آلية المنظمة للطلب / الرد ("السحب") بطريقة ملائمة.

3.6.7.2 انظر أيضاً الأقسام 4.5، المواصفة الفنية - 4 لنظام معلومات المنظمة (الاحتفاظ بالمعلومات المتعلقة بتحديد هويات المستخدمين وأدوارهم)؛ و4.7، المواصفة الفنية - 6 لنظام معلومات المنظمة (الاستيقان من المستخدم)؛ و4.8، المواصفة الفنية - 7 لنظام معلومات المنظمة (الترخيص بدور المستخدم).

## 3.6.8 وصف المعلومات باستخدام البيانات الشرحية

3.6.8.1 يجب على كل مركز من مراكز تجميع البيانات أو النواتج وصف بياناته ونواتجه وفقاً لمعيار متفق عليه للبيانات الشرحية للمنظمة، وتوفير النفاذ إلى كتالوج البيانات والنواتج هذا، وتوفير هذه البيانات الشرحية بالشكل الملائم للمراكز الأخرى، وبخاصة للمركز العالمي لنظام المعلومات (GIS). (GISC).

3.5.10.2 ينبغي أن تشمل مراقبة جمع ونشر معلومات نظام معلومات المنظمة (البيانات والنواتج)، وفق مقتضى الحال، المراقبة المتكاملة للمراقبة العالمية للطقس (WWW) وعمليات المراقبة الأخرى المتصلة بالبرامج.

3.5.10.3 انظر أيضاً القسم 4.16، المواصفة الفنية - 15 لنظام معلومات المنظمة - (الإبلاغ عن نوعية الخدمة).

## 3.6 المتطلبات الوظيفية لمركز تجميع البيانات أو النواتج (DCPC)

## 3.6.1 معلومات عامة

ملاحظة: يستخدم مصطلح المعلومات بمعناه العام ويشمل البيانات والنواتج.

يجب تحديد متطلبات الأداء والمتطلبات الوظيفية المحددة لمركز معين لتجميع البيانات أو النواتج (DCPC) من قبل البرنامج المشمول بدعم المركز. ويجب على مراكز تجميع البيانات أو النواتج (DCPCs) التي تقدم الدعم لبرامج ذات مسؤوليات تتأثر بالمهمة، وبخاصة البرامج المكلفة بمهام تتعلق بسلامة الأرواح أن تحافظ على مستوى مرتفع من موثوقية التشغيل، بما في ذلك الاتصالات اللازمة. ويجب على كل مركز من مراكز تجميع البيانات أو النواتج DCPC تقديم البيانات الشرحية التي تصف المعلومات التي يتيحها من خلال الكتالوج الشامل لنظام معلومات المنظمة، ويجب عليه توفير النفاذ إلى هذه المعلومات، ويجب عليه المشاركة في مراقبة الأداء العام لنظام معلومات المنظمة (WIS).

## 3.6.2 جمع المعلومات من منطقة مركز تجميع البيانات أو النواتج

3.6.2.1 يجب على مركز تجميع البيانات أو النواتج (DCPC)، وبما يلائم دوره البرنامجي، أن يجمع المعلومات المراد توزيعها على المراكز الوطنية (NC) داخل المنطقة التي تقع تحت مسؤوليته (أي المجموعات الإقليمية).

3.6.2.2 انظر أيضاً القسمين 4.2، المواصفة الفنية - 1 لنظام معلومات المنظمة (تحميل البيانات الشرحية للبيانات والنواتج)، و4.3، المواصفة الفنية - 2 لنظام معلومات المنظمة - (تحميل البيانات والنواتج).

## 3.6.3 جمع المعلومات ذات الصلة بالبرنامج

3.6.3.1 يجب على مركز تجميع البيانات أو النواتج (DCPC)، وبما يلائم دوره البرنامجي، تجميع البيانات والنواتج المحددة ذات الصلة ببرنامجها.

3.6.3.2 انظر أيضاً القسمين 4.2، المواصفة الفنية - 1 لنظام معلومات المنظمة (تحميل البيانات الشرحية للبيانات والنواتج)، و4.3، المواصفة الفنية - 2 لنظام معلومات المنظمة (تحميل البيانات والنواتج).

- 3.7.2 جمع المعلومات ذات الصلة بالبرنامج
- 3.7.2.1 يجب على كل مركز من المراكز الوطنية، وبما يلائم دوره البرنامجي، جمع البيانات والنواتج ذات الصلة بالبرنامج.
- 3.7.2.2 انظر أيضاً القسمين 4.2، المواصفة الفنية - 1 لنظام معلومات المنظمة (تحميل البيانات الشرحية للبيانات والنواتج)، و4.3، المواصفة الفنية - 2 لنظام معلومات المنظمة (تحميل البيانات والنواتج).
- 3.7.3 دعم إنتاج المعلومات ذات الصلة بالبرنامج
- 3.7.3.1 يجب على كل مركز من المراكز الوطنية، وبما يلائم دوره البرنامجي، توفير إدارة البيانات واتصالات البيانات المناسبين لدعم إنتاج البيانات والنواتج.
- 3.7.3.2 انظر أيضاً القسمين 4.2، المواصفة الفنية - 1 لنظام معلومات المنظمة (تحميل البيانات الشرحية للبيانات والنواتج)، و4.3، المواصفة الفنية - 2 لنظام معلومات المنظمة (تحميل البيانات والنواتج).
- 3.7.4 وصف المعلومات باستخدام البيانات الشرحية
- 3.7.4.1 يجب على كل مركز من المراكز الوطنية أن يصف بياناته ونواتجه وفقاً لمعيار البيانات الشرحية المتفق عليه مع المنظمة وتقديم هذه المعلومات بالشكل الملائم للمراكز الأخرى.
- 3.7.4.2 انظر أيضاً القسم 4.9، المواصفة الفنية - 8 لنظام معلومات المنظمة (البحث في كتالوج وظيفة الكشف عن البيانات والنفاد إليها واسترجاعها).
- 3.7.5 مراقبة أداء مركز وطني
- 3.7.5.1 وفقاً للمتطلبات الواردة في اللائحة الفنية (مطبوع المنظمة رقم 49)، المجلد الأول، ألف - 3، يجب على كل مركز وطني أن يشارك في مراقبة أداء نظام معلومات المنظمة.
- 3.7.5.2 انظر أيضاً القسم 4.16، المواصفة الفنية - 15 لنظام معلومات المنظمة (الإبلاغ عن نوعية الخدمة).
- 3.6.8.2 انظر أيضاً القسمين 4.9، المواصفة الفنية - 8 لنظام معلومات المنظمة - (البحث في كتالوج وظيفة الكشف عن البيانات والنفاد إليها واسترجاعها)، و4.10، المواصفة الفنية - 9 لنظام معلومات المنظمة - (وجهة النظر الموحدة لكتالوجات البيانات الشرحية الموزعة لوظيفة الكشف عن البيانات والنفاد إليها واسترجاعها).
- 3.6.9 ترتيبات إنعاش مركز تجميع البيانات أو النواتج (DCPC)
- يجب على كل مركز من مراكز تجميع البيانات أو النواتج، وبما يلائم دوره البرنامجي، أن يقوم بتنفيذ وتشغيل الإجراءات والترتيبات الملائمة لكفالة سرعة إنعاش أو مساندة خدماته الرئيسية في حالة حدوث عطل.
- 3.6.10 مراقبة أداء مركز تجميع البيانات أو النواتج
- 3.6.10.1 يجب على كل مركز من مراكز تجميع البيانات أو النواتج أن يشارك في مراقبة أداء نظام معلومات المنظمة.
- 3.6.10.2 انظر أيضاً القسم 4.16، المواصفة الفنية - 15 لنظام معلومات المنظمة (الإبلاغ عن نوعية الخدمة).
- 3.7 المتطلبات الوظيفية لمركز وطني
- 3.7.1 توفير البيانات والنواتج والبيانات الشرحية
- 3.7.1.1 وفقاً للمتطلبات الواردة في اللائحة الفنية (مطبوع المنظمة رقم 49)، المجلد الأول، ألف - 3، يجب على كل مركز وطني أن يستخدم نظام معلومات المنظمة لتقديم البيانات والنواتج وفقاً لمسؤوليات برنامجه. ويجب تقديم هذه البيانات والنواتج مع البيانات الشرحية المرتبطة بها، وفقاً للممارسات، والإجراءات والمواصفات الواردة في نظام معلومات المنظمة.
- 3.7.1.2 انظر أيضاً القسمين 4.2، المواصفة الفنية 1- لنظام معلومات المنظمة - (تحميل البيانات الشرحية للبيانات والنواتج)، و4.3، المواصفة الفنية - 2 لنظام معلومات المنظمة (تحميل البيانات والنواتج).

## الجزء الرابع

### المواصفات الفنية لنظام معلومات المنظمة

المطلوب. وبالتالي، تصبح المواصفة الفنية إلزامية حينما يطلب تطبيق الواجهة.

4.1.6 يجب استخدام اتفاقية تسمية الملفات في النظام العالمي للاتصالات في تسمية الملفات وسجل البيانات الشرحية المرتبط بها كلما اقتضى الأمر. ويرد توثيق اتفاقية تسمية الملفات في النظام العالمي للاتصالات في مرجع النظام العالمي للاتصالات (مطبوع المنظمة رقم 386)، المجلد الأول، الجزء الثاني، الملحق الثاني - 15.

ملاحظة: يشير الدليل الإرشادي لنظام معلومات المنظمة (مطبوع المنظمة رقم 1061) 5.1 إلى المراجع الخاصة "بمواصفات الامتثال للمراكز العالمية لنظام المعلومات، ومراكز تجميع البيانات أو النواتج، والمراكز الوطنية" التي ترد كتوجيهات مكملة لمراكز نظام معلومات المنظمة.

4.2 المواصفة الفنية - 1 لنظام معلومات المنظمة: تحميل البيانات الشرحية للبيانات والنواتج

4.2.1 تتطلب هذه المواصفة أن يمثل كل سجل للبيانات الشرحية يتم تحميله وفقاً للمحة الموجزة المقدمة عن البيانات الشرحية الأساسية للمنظمة الدولية للتوحيد القياسي 19115 النسخة 1.2، بمحدد هوية فريد.

ملاحظة: يشير الدليل الإرشادي لنظام معلومات المنظمة (مطبوع المنظمة رقم 1061)، 5.2 إلى "تمثيل البيانات الشرحية".

4.2.2 يجب أن تستخدم في التحميل الوسائل التي يوصي بها المستقبل، وهو عادة مضيف كتالوج البيانات الشرحية لوظيفة الكشف عن البيانات والنفاد إليها واسترجاعها في نظام معلومات المنظمة.

4.2.3 ينبغي تقديم البيانات الشرحية لوظيفة الكشف عن البيانات والنفاد إليها واسترجاعها قبل تقديم الملفات أو الرسائل المرتبطة بالبيانات الشرحية.

4.2.4 لتحديث كتالوج البيانات الشرحية لوظيفة الكشف عن البيانات والنفاد إليها واسترجاعها، ينبغي أن تدعم المراكز العالمية لنظام المعلومات نوعين من مرافق الحفظ هما: مرفق تحميل الملفات لتحديث المجموعات (إضافة، أو إحلال، أو إلغاء سجلات البيانات الشرحية التي تعامل كملفات منفصلة)؛ ونموذج منشور على الإنترنت لتغيير مداخل البيانات الشرحية في كتالوج البيانات الشرحية لوظيفة الكشف عن البيانات والنفاد إليها واسترجاعها (إضافة، أو تغيير، أو إلغاء عناصر في سجل وكذلك سجلات كاملة).

4.2.5 يجب أن تحتفظ المراكز العالمية لنظام المعلومات بالكتالوج المحدث للبيانات الشرحية لوظيفة الكشف عن

#### 4.1 معلومات عامة

4.1.1 تحدد خمس عشرة مواصفة فنية (المواصفات الفنية لنظام معلومات المنظمة) الوصلات البيئية للوظائف الرئيسية لنظام معلومات المنظمة. وفيما يلي أسماء وأرقام مواصفات هذه الوصلات البيئية:

- 1- تحميل البيانات الشرحية للبيانات والنواتج؛
- 2- تحميل البيانات والنواتج؛
- 3- تحقيق مركزية البيانات الموزعة عالمياً؛
- 4- الاحتفاظ بالمعلومات المتعلقة بتحديد هوية المستخدم ودوره؛
- 5- نظرة موحدة على المعلومات الموزعة المتعلقة بتحديد الهوية والدور؛
- 6- الاستيقان من المستخدم؛
- 7- الترخيص بدور المستخدم؛
- 8- البحث في كتالوج وظيفة الكشف عن البيانات والنفاد إليها واسترجاعها؛
- 9- نظرة موحدة على كتالوجات البيانات الشرحية الموزعة لوظيفة الكشف عن البيانات والنفاد إليها واسترجاعها؛
- 10- تنزيل الملفات من خلال الشبكات المخصصة؛
- 11- تنزيل الملفات من خلال الشبكات غير المخصصة؛
- 12- تنزيل الملفات من خلال وسائل أخرى؛
- 13- الاحتفاظ بالبيانات الشرحية للنشر؛
- 14- نظرة موحدة على كتالوجات بيانات النشر الشرحية الموزعة؛
- 15- الإبلاغ عن نوعية الخدمة.

4.1.2 يجب على المراكز الوطنية دعم سبع من المواصفات الفنية الخمس عشرة، هي بالتحديد: المواصفات الفنية لنظام معلومات المنظمة: 1، و-2، و-4، و-10، و-11، و-12، و-15. ويمكن لمركز وطني أن يرتب من خلال اتفاقات ثنائية لأداء مركز وطني آخر، أو مركز لتجميع البيانات أو النواتج، أو مركز عالمي لنظام المعلومات بالنيابة عنه.

4.1.3 وفقاً للمتطلبات الخاصة لمركز لتجميع البيانات أو النواتج في دوره البرنامجي، يجب على مراكز تجميع البيانات أو النواتج دعم عدد يصل إلى ثلاث عشرة من الخمس عشرة مواصفة فنية. وليس من المطلوب من مراكز تجميع البيانات أو النواتج دعم المواصفة الفنية - 3 لنظام معلومات المنظمة والمواصفة الفنية - 9 لنظام معلومات المنظمة.

4.1.4 يجب على المراكز العالمية لنظام المعلومات التابعة لنظام معلومات المنظمة دعم المواصفات الفنية الخمس عشرة كلها.

4.1.5 ترحب المنظمة بتنفيذ أي مركز لتجميع البيانات أو النواتج أو أي مركز وطني لوصلات بينية تتجاوز الحد الأدنى

ملاحظة: لا يقصد بمصطلح "تحديد هوية المستخدم" في هذا السياق أنه يمكن التعرف على المستخدم شخصياً. ويتعين على إداريي الاستيقان والترخيص في مراكز نظام معلومات المنظمة تبادل المعلومات المحدثة المتعلقة بتحديد الهوية والدور كمورد يتوفر في جميع مراكز نظام معلومات المنظمة. غير أنه يلزم الحيلولة دون الكشف غير المناسب عن أي معلومات يمكن أن تؤدي إلى معرفة الشخصية.

4.5.2 ينبغي أن يلبي الاحتفاظ بالمعلومات المتعلقة بتحديد هويات المستخدمين وأدوارهم احتياجات التطبيق والمركز المضيف في التوقيت المناسب.

4.5.3 انظر أيضاً القسمين: 3.5.5 (الاحتفاظ بذاكرة مؤقتة مدتها 24 ساعة)، و3.6.7 (توفير النفاذ إلى المعلومات).

4.6 المواصفة الفنية - 5 لنظام معلومات المنظمة: نظرة موحدة على المعلومات الموزعة المتعلقة بتحديد الهوية والدور

4.6.1 هذه الوصلة البنينة للنظرة الموحدة على المعلومات الموزعة لتحديد الهوية والدور ليست مطلوبة بعد (انظر أيضاً الملاحظة الواردة في الفقرة 4.5.1).

4.6.2 المراكز التابعة لنظام معلومات المنظمة التي تقوم فعلاً بتبادل المعلومات المتعلقة بتحديد الهوية والدور ينبغي لها أن تفعل ذلك باستخدام تكنولوجيات تشفير البيانات.

4.6.3 انظر أيضاً القسمين: 3.5.5 (الاحتفاظ بذاكرة مؤقتة مدتها 24 ساعة)، و3.6.7 (توفير النفاذ إلى المعلومات).

4.7 المواصفة الفنية - 6 لنظام معلومات المنظمة: الاستيقان من المستخدم

4.7.1 ينبغي للمراكز التابعة لنظام معلومات المنظمة أن تستخدم معايير الاستيقان التي قد تشمل تقنيات البنية الأساسية الرئيسية العامة.

ملاحظة: ينبغي تفضيل برمجيات الاستيقان التجارية الجاهزة المتاحة على معايير الصناعة و/أو المعايير الدولية.

4.7.2 ينبغي أن يستوفي الاستيقان من المستخدم قيود التطبيق والمعالجة في المركز المضيف، وينبغي أن تقدم نوعية من الخدمة تلبى احتياجات المستخدم.

4.7.3 انظر أيضاً القسمين: 3.5.5 (الاحتفاظ بذاكرة مؤقتة مدتها 24 ساعة)، و3.6.7 (توفير النفاذ إلى المعلومات).

4.8 المواصفة الفنية - 7 لنظام معلومات المنظمة: الترخيص بدور المستخدم

4.8.1 ينبغي للمراكز التابعة لنظام معلومات المنظمة أن تستخدم المعايير المعتمدة من الحكومات لبرمجيات، وتقنيات، وإجراءات الترخيص للمستخدم.

البيانات والنفاذ إليها واسترجاعها كمورد يمكن البحث من خلاله (انظر المواصفة لفنية - 8 لنظام معلومات المنظمة).

4.2.6 انظر أيضاً الأقسام 3.5.2 (استلام المعلومات من منطقة المركز العالمي لنظام المعلومات)؛ و3.6.2 (جمع المعلومات من منطقة مركز تجميع البيانات أو النواتج)؛ و3.6.3 (جمع المعلومات ذات الصلة بالبرنامج)؛ و3.6.4 (دعم إنتاج المعلومات ذات الصلة بالبرنامج).

4.3 المواصفة الفنية - 2 لنظام معلومات المنظمة: تحميل البيانات والنواتج

4.3.1 تتطلب هذه المواصفة أن تمثل البيانات أو النواتج التي يتم تحميلها بالطريقة التي يوصي بها البرنامج المعني بما في ذلك، وفق مقتضى الحال، مرجع النظام العالمي للاتصالات (مطبوع المنظمة رقم 386)، المجلد الأول، الجزء الثاني، الملحق الثاني - 2، و مرجع الشفرات ومرجع المنظمة الأخرى واتفاقية تسمية الملفات في النظام العالمي للاتصالات على النحو المشار إليه في 4.1.6.

4.3.2 وينبغي تناول البيانات والنواتج على النحو المحدد في مرجع النظام العالمي للاتصالات، المجلد الأول، الجزء الأول، 1.3، مبادئ التصميم في النظام العالمي للاتصالات، ومرجع المنظمة الأخرى، المتعلقة بالبرنامج المعني.

4.3.3 انظر أيضاً الأقسام: 3.5.2 (استلام المعلومات من منطقة المركز العالمي لنظام المعلومات)؛ و3.6.2 (جمع المعلومات من منطقة مركز تجميع البيانات أو النواتج)؛ و3.6.3 (جمع المعلومات ذات الصلة بالبرنامج)؛ و3.6.4 (دعم إنتاج المعلومات ذات الصلة بالبرنامج).

4.4 المواصفة الفنية - 3 لنظام معلومات المنظمة: تحقيق مركزية البيانات الموزعة عالمياً

4.4.1 تتطلب هذه المواصفة تطبيق مرجع النظام العالمي للاتصالات (مطبوع المنظمة رقم 386)، المجلد الأول، الجزء الأول، الملحق الأول - 3 وفق مقتضى الحال على النسخ ذات الطابع المركزي من المعلومات المعدة للتبادل العالمي (ورد وصفها في 3.5.1).

4.4.2 يجب بث التحذيرات من طرف إلى الطرف الآخر داخل نظام معلومات المنظمة في غضون دقيقتين.

4.4.3 انظر أيضاً القسمين 3.5.3 (تبادل المعلومات مع المراكز العالمية الأخرى لنظام المعلومات)، و3.5.5 (الاحتفاظ بذاكرة مؤقتة مدتها 24 ساعة).

4.5 المواصفة الفنية - 4 لنظام معلومات المنظمة: الاحتفاظ بالمعلومات المتعلقة بتحديد هويات المستخدمين وأدوارهم

4.5.1 يجب تمثيل وإيصال المعلومات المتعلقة بتحديد هويات المستخدمين وأدوارهم باستخدام الوسائل التي يوصي بها المستقبل، الذي عادة ما يكون المضيف لقاعدة البيانات الخاصة بمعلومات تحديد الهوية والدور.

4.10.2 ينبغي أن يكفل تبادل تحديثات كتالوجات البيانات الشرحية عدم اختلاف محتوى البيانات الشرحية للكشف عن البيانات والنفذ إليها واسترجاعها الموزعة لأكثر من يوم واحد. كما ينبغي توفير آلية للتحديث السريع على أساس الحالات الطارئة.

4.10.3 انظر أيضاً القسم 3.5.6 (الكشف عن البيانات والنفذ إليها واسترجاعها).

4.11 المواصفة الفنية - 10 لنظام معلومات المنظمة: تنزيل الملفات من خلال الشبكات المخصصة

4.11.1 تتطلب هذه المواصفة أن تمثل البيانات أو النواتج التي تم تنزيلها بالطريقة التي يوصي بها البرنامج المعني، بما في ذلك، ووفق مقتضى الحال، مرجع النظام العالمي للاتصالات (مطبوع المنظمة رقم 386)، المجلد الأول، الجزء الثاني، الملحق الثاني - 2 ومراجع المنظمة الأخرى واتفاقية تسمية الملفات في النظام العالمي للاتصالات على النحو المشار إليه في الفقرة 4.1.6.

4.11.2 ينبغي تناول البيانات والنواتج على النحو الوارد في مرجع النظام العالمي للاتصالات، المجلد الأول، الجزء الأول، 1.3 مبادئ التصميم في النظام العالمي للاتصالات ومراجع المنظمة الأخرى، فيما يتعلق بالبرنامج المعني.

4.11.3 انظر أيضاً القسمين 3.5.4 (نشر المعلومات في منطقة المركز العالمي لنظام المعلومات)، و3.6.5 (توفير المعلومات المعدة للتبادل العالمي).

4.12 المواصفة الفنية - 11 لنظام معلومات المنظمة: تنزيل الملفات من خلال الشبكات غير المخصصة

4.12.1 تتطلب هذه المواصفة تمثيل وإيصال البيانات أو النواتج التي تم تنزيلها بطريقة تلائم البرنامج المعني.

4.12.2 وينبغي تناول البيانات والنواتج على النحو الوارد في مرجع النظام العالمي للاتصالات (مطبوع المنظمة رقم 386)، المجلد الأول، الجزء الأول، 1.3، مبادئ التصميم في النظام العالمي للاتصالات ومراجع المنظمة الأخرى، فيما يتعلق بالبرنامج المعني.

4.12.3 انظر أيضاً القسمين 3.5.4 (نشر المعلومات في منطقة المركز العالمي لنظام المعلومات)، و3.6.5 (توفير المعلومات المعدة للتبادل العالمي).

4.13 المواصفة الفنية - 12 لنظام معلومات المنظمة: تنزيل الملفات من خلال وسائل أخرى

4.13.1 تتطلب هذه المواصفة تمثيل وإيصال البيانات أو النواتج التي تم تنزيلها بطريقة تلائم البرنامج المعني.

4.13.2 وينبغي تناول البيانات والنواتج على النحو الوارد في مرجع النظام العالمي للاتصالات (مطبوع المنظمة رقم 386)، المجلد الأول، الجزء الأول، 1.3، مبادئ التصميم في النظام العالمي للاتصالات ومراجع المنظمة الأخرى، فيما يتعلق بالبرنامج المعني.

4.8.2 ينبغي أن يستوفي ترخيص المستخدم قيود التطبيق والمعالجة في المركز المضيف، وأن يقدم أيضاً نوعية من الخدمة تلي احتياجات المستخدم.

4.8.3 انظر أيضاً القسمين: 3.5.5 (الاحتفاظ بذاكرة مؤقتة مدتها 24 ساعة)، و3.6.7 (توفير النفذ إلى المعلومات).

4.9 المواصفة الفنية - 8 لنظام معلومات المنظمة: البحث في كتالوج وظيفة الكشف عن البيانات والنفذ إليها واسترجاعها

4.9.1 تتطلب هذه المواصفة أن يقدم كل مضيف لكتالوج البيانات الشرحية الدعم لمواصفة البحث والاسترجاع من خلال محدد الموقع التي حددها بروتوكول البحث عن المعلومات واسترجاعها للمنظمة الدولية للتوحيد القياسي ISO 23950. ويجب أن يدعم خادم للبحث والاسترجاع من خلال محدد موقع يمثل لنظام معلومات المنظمة، الإصدار 1.1 لخواديم البحث والاسترجاع، وعملية الشرح، وخطة تشخيص الأخطاء المتكررة، ولغة الاستعلام السياقية من خلال محدد الموقع (CQL) من المستوى الثاني.

4.9.2 بالإضافة إلى البحث عن النص الكامل، يجب أن يبحث خادم البحث والاسترجاع من خلال محدد الموقع عن: ثمانية فهارس على الأقل كسلاسل للحروف يمثل لنظام معلومات المنظمة (الخلاصة، العنوان، الكاتب، الكلمات المفتاحية، الشكل، محدد الهوية، شكل الحرف، النظام المرجعي للإحداثيات)؛ وخمسة فهارس على الأقل كتواريخ مرتبة (تاريخ الإنشاء، تاريخ التعديل، تاريخ النشر، تاريخ البدء، تاريخ الانتهاء)؛ والفهرس "الحدود" كإحداثيات جغرافية (درجات عشرية، الفراغ المحدد، من حيث الشمال، والغرب، والجنوب، والشرق).

ملاحظة: يشير الدليل الإرشادي لنظام معلومات المنظمة (مطبوع المنظمة رقم 1061) 5.9 إلى المراجع الخاصة "بمذكرة منفذي خادم البحث والاسترجاع من خلال محدد الموقع التابع لنظام معلومات المنظمة".

4.9.3 يجب على خدمة البحث أن تقدم نوعية من الخدمة تلي احتياجات المستخدم.

4.9.4 انظر أيضاً القسمين 3.5.6 (الكشف عن البيانات والنفذ إليها واسترجاعها)، و3.6.8 (وصف المعلومات باستخدام البيانات الشرحية).

4.10 المواصفة الفنية - 9 لنظام معلومات المنظمة: نظرة موحدة على كتالوجات البيانات الشرحية الموزعة لوظيفة الكشف عن البيانات والنفذ إليها واسترجاعها

4.10.1 ينبغي أن تتبادل المراكز العالمية لنظام المعلومات تحديثات كتالوجات البيانات الشرحية باستخدام الإصدار 2 من مبادرة المحفوظات المفتوحة - بروتوكول حصد البيانات الشرحية (OAI-PMH).

- 4.13.3 انظر أيضاً القسمين 3.5.4 (نشر المعلومات في منطقة المركز العالمي لنظام المعلومات)، و3.6.5 (توفير المعلومات المعدة للتبادل العالمي).
- 4.14 المواصفة الفنية - 13 لنظام معلومات المنظمة: الاحتفاظ بالبيانات الشرحية للنشر
- 4.14.1 تتطلب هذه المواصفة تمثيل وإيصال البيانات الشرحية للنشر (بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالاشتراك، كالحسابات وبيانات التسليم) بالطريقة التي يوصي بها مضيف قاعدة البيانات الخاصة بالبيانات الشرحية للنشر.
- 4.14.2 وينبغي تقديم طلبات إدخال التغييرات بالنسبة للمعلومات التي لا تشكل جزءاً من التبادل العالمي الروتيني، فإنها يمكن أن تخضع لفترة الإشعار بالنسبة إلى التغييرات المحددة في النظام العالمي للاتصالات. وفي الحالات الأخرى، ينبغي تقديم التغييرات في النشر خلال يوم واحد.
- 4.14.3 انظر أيضاً القسمين: 3.5.6 (الكشف عن البيانات والنفاد إليها واسترجاعها)، و3.6.5 (توفير المعلومات المعدة للتبادل العالمي).
- 4.15 المواصفة الفنية - 14 لنظام معلومات المنظمة: نظرة موحدة على كتالوجات بيانات النشر الشرحية الموزعة
- 4.15.1 هذه الوصلة البينية غير مطلوبة حتى الآن. وقد تكون مطلوبة كجزء من ترتيب مساندة بين المراكز.
- 4.15.2 انظر أيضاً الفرع 3.5.6 (الكشف عن البيانات والنفاد إليها واسترجاعها).
- 4.16 المواصفة الفنية - 15 لنظام معلومات المنظمة: الإبلاغ عن نوعية الخدمة
- 4.16.1 تتطلب هذه المواصفة تمثيل وإيصال الإبلاغ عن نوعية الخدمة بالطريقة التي يوصي بها مضيف قاعدة إبلاغ البيانات المركزية.
- 4.16.2 ينبغي إرسال التقارير وفقاً لجدول زمني يحدده مدير الإبلاغ المركزي بناء على احتياجات المراكز التابعة لنظام معلومات المنظمة.
- 4.16.3 انظر أيضاً الأقسام: 3.5.7 (الاتصال بشبكة البيانات في المركز العالمي لنظام المعلومات)؛ و3.5.8 (تنسيق الاتصالات في منطقة المركز العالمي لنظام المعلومات)؛ و3.5.9 (ترتيبات استعادة الخدمات في المركز العالمي لنظام المعلومات)؛ و3.5.10 (مراقبة أداء المركز العالمي لنظام المعلومات)؛ و3.6.9 (ترتيبات إنعاش مركز تجميع البيانات أو النواتج)؛ و3.6.10 (مراقبة أداء مركز تجميع البيانات أو النواتج).

## التذييل ألف

### وثائق مختارة من المنظمة تتعلق بنظام معلومات المنظمة

وثائق السياسات	مطبوع المنظمة رقم	مطبوع المنظمة رقم	مراجع النظم العالمية لمعالجة البيانات والتنبؤ، الأجزاء 1، و2، و3	
مطبوع المنظمة رقم 15	الوثائق الأساسية رقم 1 ( طبعة 2011 )	مطبوع المنظمة رقم 485	مرجع النظم العالمية لمعالجة البيانات والتنبؤ، الأجزاء 1، و2، و3	
مطبوع المنظمة رقم 49	اللائحة الفنية:	مطبوع المنظمة رقم 544	مرجع النظم العالمية للرصد	
	المجلد الأول - المعايير العامة للأرصاد الجوية والممارسات الموصى باتباعها	<b>الأدلة</b>		
	المجلد الثاني - خدمات الأرصاد الجوية للملاحة الجوية	مطبوع المنظمة رقم 8	دليل أدوات ووسائل الرصد في الأرصاد الجوية	
	المجلد الثالث - خدمات الأرصاد الجوية الهيدرولوجية	مطبوع المنظمة رقم 100	دليل الممارسات المناخية	
	المجلد الرابع - إدارة الجودة	مطبوع المنظمة رقم 134	دليل ممارسات الأرصاد الجوية الزراعية	
مطبوع المنظمة رقم 60	الاتفاقيات وترتيبات العمل	مطبوع المنظمة رقم 168	دليل الممارسات الهيدرولوجية	
مطبوع المنظمة رقم 508	قرارات المؤتمر والمجلس التنفيذي	مطبوع المنظمة رقم 305	دليل النظام العالمي لمعالجة البيانات	
		مطبوع المنظمة رقم 471	دليل الخدمات البحرية للأرصاد الجوية	
		مطبوع المنظمة رقم 488	دليل النظام العالمي للرصد	
		مطبوع المنظمة رقم 636	دليل أتمتة مراكز معالجة البيانات	
		مطبوع المنظمة رقم 702	دليل تحليل الموجات والتنبؤ بها	
		مطبوع المنظمة رقم 731	دليل نظم توزيع رصدات ومعلومات الأرصاد الجوية في المطارات	
		مطبوع المنظمة رقم 732	دليل ممارسات مكاتب الأرصاد الجوية التي تخدم الطيران	
		مطبوع المنظمة رقم 750	دليل العوامات المثبتة وغيرها من نظم الحصول على بيانات عن المحيطات	
		مطبوع المنظمة رقم 788	دليل إدارة بيانات المراقبة العالمية للطقس	
		مطبوع المنظمة رقم 834	دليل ممارسات الخدمات العامة للطقس	
		مطبوع المنظمة رقم 1061	مرجع نظام معلومات المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	
			<b>الوثائق الفنية</b>	
			دليل نموذج النظام الثنائي للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية - البيانات المعالجة على هيئة قيم لنقاط شبكية ثنائية 1 - التقرير الفني رقم 17 ( الوثيقة الفنية للمنظمة رقم 611 ) - أيار / مايو 1994	
			دليل نماذج الشفرات الجدولية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية:	
			النموذج العالمي الثنائي لتمثيل بيانات الأرصاد الجوية 94 FM والنموذج الحرفي لتمثيل البيانات وتبادلها 95 FM	
			دليل البيانات المعالجة على هيئة قيم لنقط شبكية ثنائية 92 FM الطبعة الثانية	
			<b>المراجع</b>	
			مطبوع المنظمة رقم 9	الإبلاغ عن الطقس:
			المجلد ألف - محطات الرصد	
			المجلد جيم 1 - كتالوج نشرات الأرصاد الجوية	
			المجلد جيم 2 - برامج البث	
			المجلد دال - معلومات بشأن الشحن	
			مرجع الشفرات	مطبوع المنظمة رقم 306
			مرجع النظام العالمي للاتصالات، المجلدان الأول والثاني	مطبوع المنظمة رقم 386

(TCP/IP) في النظام العالمي للاتصالات (GTS)  
دليل الترتيبات المؤقتة لاستخدام عناوين بروتوكول الإنترنت في  
النظام العالمي للاتصالات  
دليل أمن الاتصالات الدولية (IT)

أدلة متنوعة (النظام العالمي للاتصالات)  
دليل ممارسات الإنترنت  
دليل الشبكة الخاصة الافتراضية (VPN) عن طريق الإنترنت بين  
مراكز النظام العالمي للاتصالات (GTS)  
دليل استخدام بروتوكول التحكم في النقل/بروتوكول الإنترنت

---

## التذييل باء

### المراكز المعتمدة لنظام معلومات المنظمة

التذييل باء - 1 المراكز العالمية لنظام المعلومات (GISCs)

(لا توجد قائمة بهذه المراكز في الوقت الحالي)

التذييل باء - 2 مراكز تجميع البيانات أو النواتج (DCPCs)

(لا توجد قائمة بهذه المراكز في الوقت الحالي)

التذييل باء - 3 المراكز الوطنية (NCs)

(لا توجد قائمة بهذه المراكز في الوقت الحالي)

---



[www.wmo.int](http://www.wmo.int)